



# 陈良宇一审被判 18 年

## 没收个人财产 30 万元

据新华社天津4月11日电(记者 田雨)天津市第二中级人民法院11日对中共中央政治局原委员、中共上海市委原书记陈良宇案宣告一审判决,认定陈良宇犯受贿罪,判处有期徒刑14年,没收个人财产人民币30万元;犯滥用职权罪,判处有期徒刑7年,两罪并罚,决定执行有期徒刑18年,没收个人财产人民币30万元。

一审判决认定陈良宇的犯罪事实为:1988年至2006年,陈良宇利用担任上海市黄浦区人民政府区长、上海市人民政府副市长、市长、中共上海市委副书记、书记的职务便利,为上海新黄浦(集团)公司、上海申花足球俱乐部等单位在拆迁补偿、获得财政补贴款、解决楼盘闲置问题等方面谋取利益,索取或收受有关单位和个人财物共计折合人民币239万余元。案发后,陈良宇动员其亲属退缴全部赃款。

2002年,陈良宇在担任上海市人民政府代理市长、市长期间,违反有关程序规定,擅自决定上海市城市建设投资开发总公司持有的上海路桥发展股份有限公司的股权限期转让给福禧投资控股有限公司,导致该股权价值未按规定进行评估而被低价转让,给国家造成直接经济损失人民币3.2亿余元。

2002年至2003年,陈良宇在担任上海市人民政府市长、中共上海市委书记期间,明知其弟陈良军不具备土地开发的资质和条件,为徇私情同意有关部门违规为陈良军征用土地,导致537亩土地被征用,其中183亩系由耕地转为建设用地。陈良军最终违规获得354亩土地使用权,给国家造成直接经济损失人民币3441万余元。后陈良军将其获得的土地使用权变相倒卖,非法获利人民币1.18亿元。

2004年,陈良宇在担任中共上海市委书记期间,违反规定,帮助某公司从上海市劳动和社会保障局融资,致使10亿元社会保险基金被违规调用而置于巨大的风险之中。

天津市第二中级人民法院认为,陈良宇犯受贿罪,数额特别巨大;犯滥用职权罪,致使公共财产、国家和人民利益遭受重大损失,情节特别严重。鉴于其对于所犯受贿罪有悔罪表现,能够退缴全部赃款,可对其酌情从轻处罚,遂依法作出上述判决。

### 相关链接

## 官商勾结暴富 最终难逃法网

### ——“上海社保案”涉案主要人物张荣坤案判决的启示

4月7日,“上海社保案”涉案主要人物张荣坤案在吉林省松原市被宣判,法院一审判决其有期徒刑19年,没收13亿余元资产。

这个不到30岁就成为巨富的人,以巨额贿赂打通权贵之门,以国家资本自造“亿万富翁”的品牌,最终难逃法网。

### 小商人的离奇暴富

张荣坤1973年10月生于苏州,一直到他暴富之前,张家都相当贫困。张荣坤是通过行贿进入上海并开始其暴富生涯的。

张荣坤成功地“组织发动”了上海的一些官员:2000年以来,张荣坤向王维工、祝均一、秦裕等20多名党政领导干部和企业负责人行贿,他通过行贿从而获得资金支持、商业机会和优质国有资产,利用做假账等手段骗取社会资金,进行资本扩张。

有关资料显示,福禧投资于2002年2月在上海成立,注册资本为5亿元人民币,后增资为10亿元人民币。至张荣坤案发前的2006年6月底,福禧投资号称总资产有136亿元人民币,扣除负债后,净资产高达53亿多元。

“张荣坤暴富很奇怪,一不靠科技文化创新,二不靠办好实业企业,三不靠现代科学管理,总之他没有‘艰苦的原始资本积累’就直接地暴发了,其

暴富速度让整个社会目瞪口呆。”上海一名干部称。

### 官商勾结的图谱

张荣坤一举成名是在2002年3月,由他掌控的刚刚成立的福禧投资以32亿元人民币报价,收购上海城市建设开发总公司持有的上海路桥发展股份有限公司99.35%股权,后者拥有沪杭高速公路上海段30年经营权。同年2月,陈良宇由上海市代理市长当选为市长,从1995年开始给时任上海市副市长陈良宇担任秘书的秦裕成为市长秘书。此前,秦裕与张荣坤已成为“密友”。

2002年初,福禧投资为收购上海路桥,请王维工帮助,邀请陈良宇与张荣坤一起用餐。张荣坤请陈良宇关照,陈良宇当即表示支持。从此,这个29岁的苏州商人开始了上海滩“闻人”生涯。

2002年到2005年,上海社保局多次动用社保资金向上海福禧投资发展有限公司发放贷款共34.5亿元人民币。上海福禧投资发展有限公司获取资金后,从账外划给其关联企业上海福禧投资有限公司用于收购上海路桥发展股份有限公司、上海嘉金高速公路发展有限公司、上海电气集团有限责任公司等企业的股权以及房地产投资、证券投资等。

到2005年6月底,福禧公司参与管理的公路里程已达200公里,张荣坤

被称为“公路大王”,2005年升至《福布斯》中国富豪排行榜第16位。

此外,在上海电气改制过程中,与电气并不搭界的张荣坤击败世界著名企业西门子、GE、通用等战略投资者,出资10亿元购得上海电气集团股份有限公司11%股份,成为上海电气第二大股东。2006年张荣坤案发前不久,福禧投资还发行了面值10亿元的短期融资券,开创了国内非上市民营企业公开融资的先河。

真相大白时,人们才发现,这个“公路大王”完全是官商勾结、用国家资本“制造”出来的。

### 非法牟利的下场

在吉林省松原市中级人民法院对张荣坤案进行的一审宣判中,张荣坤犯单位行贿罪、对公司人员行贿罪、操纵证券市场罪、欺诈发行债券罪和抽逃出资罪,五罪并罚,决定执行有期徒刑19年,对其被扣押的13亿余元资产予以全部没收;对两被告单位——上海福禧投资发展有限公司处罚金2.3亿余元,对上海福禧投资控股有限公司处罚金5000万元。

张荣坤被没收巨额资产和巨额罚金,让这些通过不正当手段获取非法利益的人警醒:法律的惩罚不仅是让他失去自由,而且要让他在经济上倾家荡产。(新华社记者 肖春飞 杨金志)

## 中方坚决反对美众院通过涉藏反华决议案

据新华社北京4月11日电 外交部发言人姜瑜11日就美国国会众议院通过涉藏反华决议案发表谈话时表示,该决议案肆意歪曲西藏的历史和现实,粗暴干涉中国内政,中方对此表示强烈愤慨和坚决反对。

姜瑜说,4月9日,美国国会众议院置中方严正立场于不顾,执意审议通过众议长佩洛西提出的涉藏反华决议案。该决议案肆意歪曲西藏的历史和现实,对中国西藏自治区依法处置拉萨严重暴力犯罪事件进行无端指责,粗暴干涉中国内政,严重伤害中国人民的感情,中方对此表示强烈愤慨和坚决反对。

姜瑜说,我们正告美国国会上述议员,你们越是包庇达赖集团、干扰北京奥运会的筹办,达赖集团的真面目就越是暴露无遗,中国人民维护西藏社会稳定和民族团结、办好北京奥运会的决心就越坚定。中国人民前进的步伐是任何人都阻挡不了的。



### 中国艺人获 BBC 世界音乐大奖

4月10日,中国歌手萨顶顶在英国伦敦获得2008年BBC世界音乐大奖亚太地区最佳音乐人奖。新华社发

## 全国社保基金三年内超万亿 需做好五项工作

据新华社北京4月11日电(记者 张艺 宇宇)11日在京召开的全国社会保障基金理事会第三届理事大会第一次会议提出今后三年目标任务,力争2010年年底基金规模超1万亿元。

围绕实现上述目标,社保基金理事会提出五项主要工作任务:要通过多种渠道充实全国社会保障基金,进一步扩大资金规模;要进一步扩大对金融、交通运输、能源等重点项目的直接投资和股权基金的投资,不断提高全国社会保障基金管理运营水平和风险控制能力;要借鉴国际经验,从我国实际出发,完善全国社会保障基金理事会管理体制;要建立健全全国社会保障基金管理的法律法规体系,实行依法运营;要进一步加强培养和引进专业人才,完善激励约束机制,加强廉政建设。

## 高校毕业生网上招聘

时间:4月14日~5月14日

新华社北京4月11日电(记者 吴晶)记者11日从教育部获悉,教育部将于4月14日至5月14日举办“2008年应届高校毕业生网上联合招聘活动”。中国高校毕业生就业服务信息网将联合40余家社会大型人才网站和机构共同为2008年应届毕业生提供就业公益服务。

据介绍,各用人单位的招聘信息和高校毕业生的求职信息将同时在中国高校毕业生就业服务信息网以及中国海峡人才市场、北京128人才网、职达网、我的工作网、易才网、人才职业网、银河人才网等其他协办网站上免费发布,供用人单位和高校毕业生浏览查询和在线联系。

参加招聘活动的单位可直接登录中国高校毕业生就业服务信息网(www.myjob.edu.cn),发布相关信息。



### 加沙儿童抗议以减少燃油供应

4月10日,在加沙南部的拉法口岸附近,巴勒斯坦儿童骑着自行车参加抗议集会。近日,由于以色列减少燃油供应,加沙地带出现“油荒”。新华社发

## 日本再度延长对朝制裁 理由:朝鲜在绑架等问题上没行动

据新华社东京4月11日电(记者 刘赞)日本政府内阁会议11日决定第三次延长对朝鲜的经济制裁,延长期限为半年。日本内阁官房长官町村信孝当天对媒体表示,延长对朝经济制裁的理由是,过去半年里,朝鲜在解决“绑架问题”、核问题以及导弹问题上均未采取具体行动。今后,朝鲜如为解决这些问题采取具体行动,日本方面可随时部分或全部解除对朝制裁措施。

## 罗格: 全球公众的声音是不抵制北京奥运会

据新华社北京4月11日电(记者 王镜宇 高鹏)国际奥委会主席罗格11日在这里表示,全世界公众的声音是不抵制北京奥运会。如果届时真有一些政要不出席北京奥运会开幕式的话,也无损于北京奥运会的成功举办。

在11日晚举行的新闻发布会上,有记者再次就少数政要表示可能不出席北京奥运会开幕式的问题提问。对此,罗格说,全世界公众的声音是不抵制北京奥运会,因为抵制奥运会伤害的是运动员的利益,而运动员是奥运会真正的主角。

## 阿根廷迎圣火



据新华社布宜诺斯艾利斯4月10日电(记者 马邦杰 张荣锋)布宜诺斯艾利斯市政府当地时间10日晚举行盛大音乐会欢迎北京奥运会圣火运行团队。11日,奥运会火炬将首次在此进行传递。

布宜诺斯艾利斯市社会发展部部长布伊奇说,他代表布宜诺斯艾利斯市感谢北京奥组委选定布市作为南美唯一传递北京奥运会火炬的城市,并表示要与北京奥运会圣火运行团队通力合作,使11日的传递活动取得圆满成功。

上图:北京奥组委执行副主席刘敬民(右二)、中国驻阿根廷大使曾刚(右)与阿根廷奥委会第一副主席阿利西亚·莫雷亚女士共同举起火种灯,向欢迎人群展示圣火。新华社发

## 时速350公里国产动车组下线

### 车内结构典雅 100%环保 奥运会前驰骋京津城际铁路



据新华社唐山4月11日电(记者 齐中照 杨世尧)中国国产时速350公里CRH3“和谐号”动车组11日在中国北车集团唐山轨道客车有限责任公司下线(如图),标志着中国铁路技术装备现代化取得又一重大成果。中国也因此成为世界上仅有几个制造时速350公里高速铁路移动装备的国家之一。

据悉,该车型已经进入批量生产阶段。首批下线的前3列动车组将在北京

奥运会前驰骋在京津城际铁路上。预计2009年年底之前,将有57列陆续下线投入运营。

新下线的该型动车组是8辆编组,4动4拖,采用电力牵引交流传动方式,最大牵引功率8800kW,运营时速350公里。该型动车组由1辆一等座车、6辆二等座车和1辆带有厨房的二等座车组成,全车定员557人。内部结构典雅,每辆客车内用玻璃隔断,具有通透感

视觉效果,视野开阔;和谐号内隐形光源的照明系统,可旋转式座椅和旅客信息中心、多媒体影视系统等,增加了旅途信息和娱乐功能,可最大限度地消除旅客旅途疲劳。

列车设置有航空式餐饮设施、残疾人卫生间、轮椅存放区、婴儿护理桌,体现了以旅客为中心的设计、制造理念。车内装饰材料100%达到国际相关环保标准,为旅客提供了绿色环保的乘车环境。

## 适应奥运客流增长 中国开辟至欧洲新航路

新华社北京4月11日电(记者 林红梅 万一)为满足2008年北京奥运会中国及东亚往返欧洲空中交通流量增长的需求,中国新辟了空中航路,于4月10日零时(北京时间)正式启用。

中国民用航空局空管局局长苏兰根11日对新华社记者介绍说,新航路经合肥、周口、郑州、太原、呼和浩特与蒙古及我国中南、华东地区的主干航路相衔接,主要供我国上海、广州及以远地区经蒙古

往返欧洲的航班使用。该航路分流了现行飞越北京上空的部分航班,能够有效缓解北京地区的空中交通流量压力,并缩短欧亚主要城市对之间的飞行距离,是保障北京奥运会空中交通顺畅的重要举措。

苏兰根表示,新航路开辟的同时,北京地区三股主要的空中交通流也得到了优化调整。日韩方向、北京地区、沪穗方向的空中交通将分别经东、中、西三路去往蒙古及欧洲方向,中欧之间的航路容量得到较大提升,航班飞行更加顺畅。

### 河南郑州供电公司

## 2008年4月21日~25日检修对外停电公告

21日00:00-08:00文42板Ⅱ外环一配线、外环一配100、Ⅱ老街坊置业1(外环一配Ⅱ段母线全停)(老街坊置业等一带)  
科林41以后(科13板)(中州大道以东,小营村以北,宋庵以西,南花沟王以南等一带)  
云5板云梁线、螺22板郑牟路线(郑牟路以北,新107国道以东,陇海铁路以南,京珠高速以西等一带)  
塔三配1板I塔三德化联(人4板)、德化配100(德化配I段停)(万鑫大厦、德化街等一带)  
22日中40板中改线、贾花1、贾花43、中37板中柴线、雪洋线120#以后(侯17板)(冯庄西高砦、佛岗村、十里铺、柴郭村、贾砦村东、雪洋公司、柴郭村等一带)  
陇13板方圆创世一配线(方圆创世等一带)  
(张22板)丰庆一配5板丰庆一配文柱苑相联(文柱苑等一带)  
23日李修线64#以后(李28板)、东生线86#以后(航34板)(八郎寨村、十八里河村、刘湾村、崔垌村、东吴

河、西吴河、大王庄村等一带)  
王3板王桥东线、王34板丰庆北线(二十里铺村、武警训练基地、高速公路指挥中、果村、张家村、庙李村、交警五大队、阳光生态园等一带)  
23:00~24日08:00渭水变电站10KVⅡ母I、Ⅱ段母线及分路(金水东路以南,金水河以西,中州大道以东,珠江路以北等一带)  
24日00:00-08:00渭22板Ⅱ渭水二路配线、渭水二路配100及各分路(渭水二路配Ⅱ段母线全停)(省疾病预防控制中心、法官苑等一带)  
李24板李弓线(新107国道以东,京珠高速以西,曹古寺村、司赵村、弓马庄村等一带)  
金注2#以后(花27板)(金注村、药具管理站、天马汽贸、南光实业、中实房地产、凯利互联网等一带)  
25日00:00-08:00长椿配4板长椿冬青一联(瑞17板)(华晶超硬,远发工具等一带)  
00:00-08:00渭6板I渭水二路配线、渭水二路配

100及各分路(渭水二路配I段母线全停)(省疾病预防控制中心等一带)  
杨6板出版社线(桑园村、森林公园、高炮师、民族中学等一带)  
备注:  
1.凡未注明停电时间的设备,停电时间均为5:00-22:00,若遇大风雨雪天气等原因不停,详见手机短信平台通知,有自备发电机的用户应做好严格的隔离措施,严禁返电至停电线路上,否则后果自负。  
2.河南郑州供电公司值班电话公布如下:  
电力应急中心 95598  
以上停电公告可通过95598自动语音查询系统查询  
3.以上停电公告可在河南郑州供电公司网页实时查询,河南郑州供电公司网址:http://www.zz95598.com  
河南郑州供电公司  
2008年4月12日